ÍNDICE

Presentación 13

Advertencia preliminar 15

Capítulo I
Contexto histórico: El folclore 17
0. Advertencia preliminar 17
1. Aprovechamiento de lo popular 17
   1.1. Propósito estético 17
   1.2. Propósito científico 18
2. Vulgarización del término *folclore* 20
3. Investigaciones dialectológicas y paremiológicas de Alcalá Venceslada 22
   3.1. El doble propósito del folclore 22
   3.2. Investigaciones dialectológicas 23
      3.2.0. Advertencia preliminar 23
      3.2.1 «Prosodia del Santo Reino» (1957) 23
      3.2.2. *Vocabulario andaluz* (1934, 1951) 24
   3.3. Investigaciones paremiológicas 25

Capítulo II
Las fuentes 27
1. Fuentes orales 27
2. Fuentes escritas 30
   2.1. Caracterización general 30
   2.2. Valor lingüístico 31
      2.2.0. Advertencia preliminar 31
      2.2.1. Fuentes literarias 31
      2.2.2. Fuentes metalingüísticas 38
      2.2.3. Otras fuentes escritas 43

Capítulo III
Ejemplos y citas 47
1. Consideración general 47
2. El ejemplo 49
   2.1. Base metodológica: Ejemplos y corpus textual 49

2.2. La invención de ejemplos 50
2.2.0. Advertencia preliminar 50
2.2.1. Presencia en el VA 51
2.3. Información morfosintáctico-semántica en el ejemplo 53
3. La cita 55

Capitulo IV
Marcas de localización geográfica y de uso sociolingüístico 61
1. Marcas de localización geográfica 61
2. Marcas de uso sociolingüístico 66
2.0. Advertencia preliminar 66
2.1. Variables: edad, sexo y nivel sociocultural 66
2.2. Registros 68
3. Dialectalismos y vulgarismos 70
3.1. Base lingüística: La necesaria distinción entre dialectalismos y vulgarismos 70
3.2. Vulgarismos en el VA 71
3.2.1. Ausencia de la marca vulgar 71
3.2.2. Una muestra del polimorfismo del léxico vulgar: Las entradas vulgares del VA 73

Capítulo V
La aplicación del criterio diferencial de selección de entradas 79
1. El DMILE como variedad de referencia 79
2. Diferencias entre la variedad objeto de tratamiento lexicográfico y la variedad de referencia 82
2.1. Diferencias en el plano del significante 82
2.2. Diferencias en el plano del significado 84
2.3. Diferencias en el uso y en la extensión 86
3. Aparición de léxico general en el inventario del VA 86
3.1. El VA, diccionario de reparación 86
3.2. Muestra 88
4. Abreviaturas del VA 90

Capítulo VI
La metalengua de definición 93
1. El equivalente 93
1.1. Presencia en el VA 93
1.2. Desambiguación del equivalente polisémico 94
2. El sinónimo 96
2.1. Presencia en el VA 96

2.2. El círculo vicioso 98
2.3. Desambiguación del sinónimo polisémico 100
3. La definición lexicográfica 102
3.1. Presencia en el VA 102
3.2. La información morfosintáctico-semántica en la definición lexicográfica 105

Capítulo VII
Formalización del lema 111
1. Una muestra del polimorfismo del léxico no estándar: Las entradas dialectales del VA 111
1.0. Advertencia preliminar 111
1.1. Vocalismo: Nasalizaciones 111
1.2. Consonantismo 111
1.2.1. Seseo 111
1.2.2. Yeísmo 111
1.2.3. Palatalización de /-nié-/ 112
1.2.4. Despalatalizaciones 112
1.2.5. Aspiraciones 112
1.2.6. Pérdida de la aspiración de /x/ 113
1.2.7. Posición inicial 114
1.2.8. Posición intervocálica 114
1.2.9. Posición implosiva 115
1.3. Variantes del estándar con implicación en el léxico (léxico no estándar) 117
2. Combinación de criterios de transcripción de la unidad léxica 117
3. Información fónica explícita 119

Capítulo VIII
Aplicación del criterio semasiológico de ordenación de las entradas 123
0. Advertencia preliminar 123
1. La ordenación alfabética directa 123
1.0. Advertencia preliminar 123
1.1. Seguimiento del criterio académico 124
1.2. Peculiaridades 125
2. Hacia el diccionario de morfemas 126

Capítulo IX
El diccionario cultural 129
1. Elección de un criterio enciclopédico de selección de las entradas 129
2. Tecnolectos populares 130

3. La metalengua de definición 131
3.1. Centros de atracción sinonímica 131
3.2. Núcleo explícito de la ecuación sémica: *designar*, *llamar* 132
3.3. La definición enciclopédica 132
4. Microestructura 134
4.1. Glosas, ejemplos y citas enciclopédicos 134
4.1.1. Glosas 134
4.1.2. Ejemplos y citas 135
4.2. Ilustraciones 138

Capítulo X
Repercusión del VA para la lexicografía hispánica 139
1. Consideración general: El VA, diccionario complementario 139
2. El VA (1934), fuente de los andalucismos del DRAE (1936/47) 140
3. El VA, fuente de los andalucismos del DRAE (1970) 150
4. Consideración final: Repercusión del VA en la edición vigente del DRAE (2001) 166

Capítulo XI
Aprovechamiento de los materiales 169
0. Advertencia preliminar 169
1. Marcas de localización geográfica 170
2. Marcas de uso sociolingüístico: Registros 176
3. Ordenaciones onomasiológicas 178
3.1. Ordenación temática 178
3.2. Ordenación actancial 181
3.3. Ordenación visual 182
4. Muestra de un vocabulario dialectal 183
4.0. Advertencia preliminar 183
4.1. Reproducción literal de los artículos del VA 184
4.2. Propuestas de normalización de la información 185
4.3. Reproducción del inventario con la incorporación de las soluciones propuestas 187

Referencias bibliográficas 191

Apéndices 205
1. Fichero de Enmiendas y Adiciones al *Diccionario:* Fuentes 205
2. Fichero de Enmiendas y Adiciones al *Diccionario*: Aprobaciones 223
3. Relación de motivos que remiten a los mapas del tomo I del ALEA 228